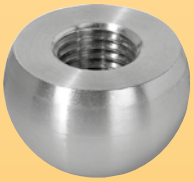
M-Zert
Zertifiziertes QM-System
DIN EN ISO 9001
Zertifikat-Nr. 01017

Raccords alimentaires à souder

KOBOLD

Mesure • Contrôle • Analyse

LZE



- Montage conforme aux exigences alimentaires
- Système d`étanchéité sans joints élastomère
- p_{max}: 10 bar; t_{max}: 250 °C
- Matière: acier inox 1.4404
- Montage orientable grâce à des manchons spériques
- Egalement appropriés pour des diamètres de tuyaux réduits
- $R_a$max côte process 0,8 µm
  $R_a$max à l'extérieur 1,6 µm

Manchon de montage LZE

N1

Des sociétés KOBOLD se trouvent dans les pays suivants:

ALLEMAGNE, AUSTRALIE, AUTRICHE, BELGIQUE, BULGARIE, CANADA, CHINE, EGYPTE, ESPAGNE, ETATS-UNIS, FRANCE, HONGRIE, INDE, INDONESIE, ITALIE, MALAYSIE, MEXIQUE, PAYS-BAS, PEROU, POLOGNE, RÉPUBLIQUE DE CORÉE, RÉPUBLIQUE TCHEQUE, ROUMANIE, ROYAUME-UNI, RUSSIE, SUISSE, THAILANDE, TUNISIE, TURQUIE, VIET NAM

KOBOLD Messring GmbH
Nordring 22-24
D-65719 Hofheim/Ts.
Siège social:
+49(0)6192 299-0
+49(0)6192 23398
info.de@kobold.com
www.kobold.com

1/06 - 2018

Description

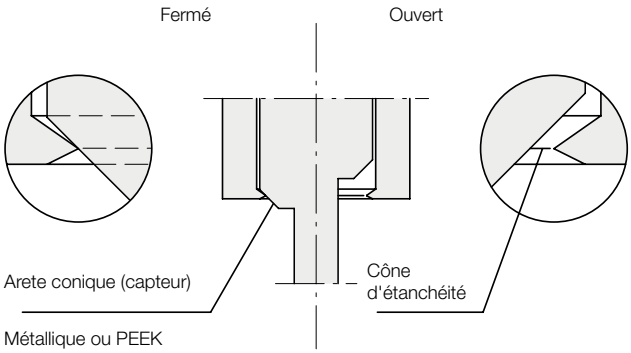
Le système de montage KOBOLD pour les chaînes de mesure dans l'alimentaire se caractérise par l'absence de zone de rétention et l'absence de joint élastomère, entre l'appareil de mesure et le manchon de raccordement. Les materiaux sont donc utilisables en toute sécurité dans les industries agro alimentaire et pharmaceutique.

De façon à rendre possible leur utilisation dans des circuits existants avec des raccords process alimentaires standards, différents adaptateurs (par exemple Tri-Clamp®, VARIVENT®, DIN 11851) sont disponibles.

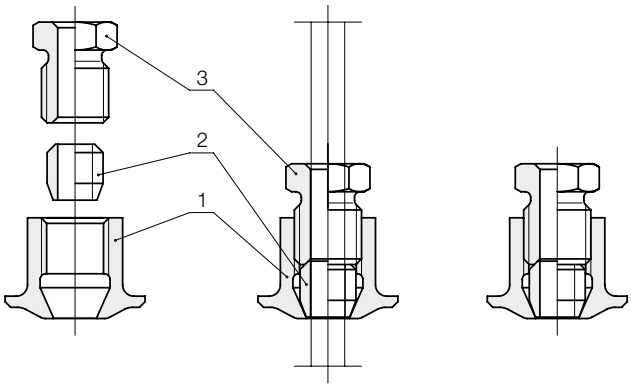
Les manchons existent en différentes tailles (M 12x1.5, G ½ and G 1) suivant l'instrument considéré.

Fonctionnement

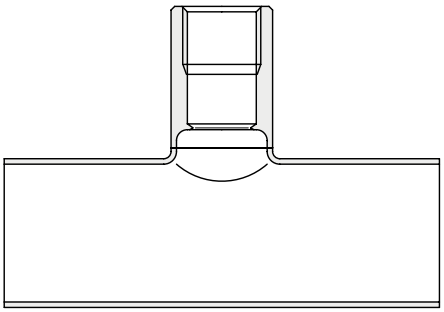
Les instruments pour les applications hygiéniques ont une partie conique au dessous de la partie filetée, qui lors du raccordement va venir s'appuyer sur la lèvre conique existant aussi à l'intérieur du manchon à souder. La lèvre va légèrement se déformer obtenant alors l'étanchéité sans zone de retention et sans joints élastomère.



Deux raccords coulissants sont également disponibles pour pouvoir installer des sondes de température avec des profondeurs variables. L'étanchéité est assurée entre une bague conique en PEEK et la lèvre conique du manchon d'une part, et entre la bague et le plongeur de la sonde d'autre part.



La soudure de tés préfabriqués est beaucoup plus simple que la soudure de manchon en piquage sur les tuyauteries, dans le but d'éviter toute zone de rétention. C'est pourquoi KOBOLD offre les tés de type LZE-R, pour différents dia mètres de tuyauterie et avec les différents raccords corres pondants aux instruments.



Domaines d'applications

- Industrie alimentaire, par exemple laiteries et brasseries
- Industrie pharmaceutique
- Biotechnologie
- Industrie chimique
- Processus CIP/SIP

Caractéristiques Techniques

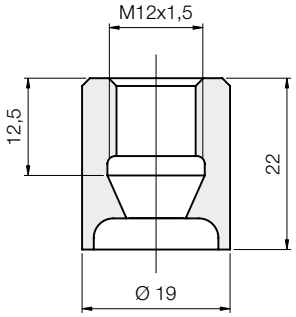
Matériau:	acier inoxydable 1.4404, PEEK
Raccords instruments:	M12x1.5 G ½ G 1
Plage de température	
Joint métal /métal:	-20 ... +250 °C
Joint métal/PEEK:	-20 ... +150 °C
Pression maxi:	
Joint métal /métal:	50 bar
Joint métal/PEEK:	10 bar
Surfaces:	classe d'hygiène H3 intérieur: Ra = 0,8 µm extérieur: Ra = 1,6 µm

Raccordement aux appareils de mesure M12 x 1,5
pour les appareils de mesure **LNM-_ _M3... / LTS-_ _M... / LTS-K-_ _M...**

Modèle LZE-P1

Manchon cylindrique avec collet

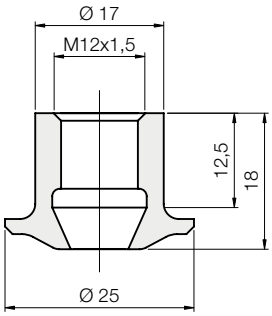
pour tubes, pour pose sur une découpe



Modèle LZE-K1

Manchon à collerette

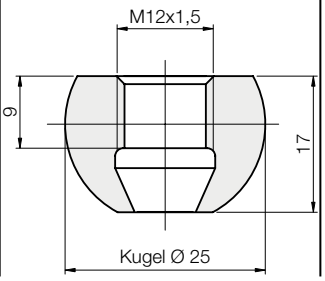
pour réservoirs



Modèle LZE-U1

Manchon sphérique

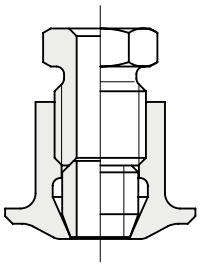
pour un montage incliné



Modèle LZE-M1

Raccord coulissant à collerette

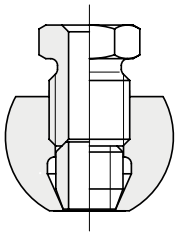
pour capteur de température, hauteur variable



Modèle LZE-S1

Raccord coulissant sphérique

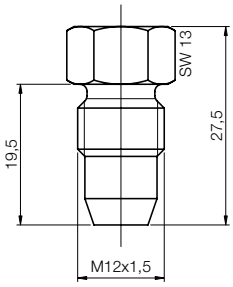
pour capteur de température, hauteur variable



Modèle LZE-B1

Bouchon

pour la soudure et la fermeture du manchon

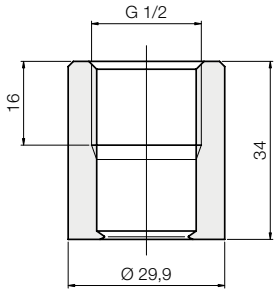


Raccordement aux appareils de mesure G ½ pour les appareils de mesure
LNM-_ _G4... / LNZ-... / LNK-K... / LNK-1... / LTS-_ _T... / LTS-K_ _T...

Modèle LZE-Z2

Manchon cylindrique

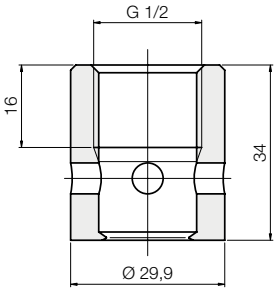
pour réservoirs



Modèle LZE-T2

Manchon cylindrique av. perforation de contrôle

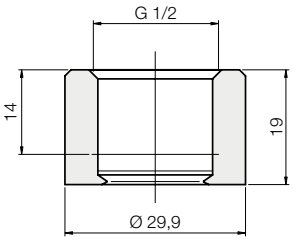
pour réservoirs avec surveillance de fuite



Modèle LZE-N2

Manchon cylindrique, forme étroite

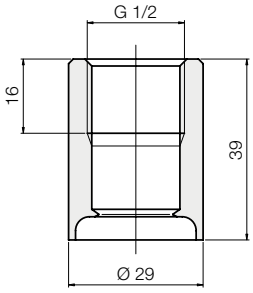
pour réservoirs



Modèle LZE-P2

Manchon cylindrique pavec collet

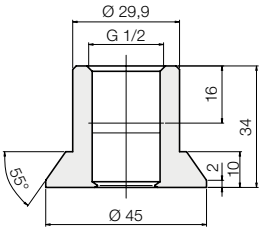
pour tubes, pour pose sur une découpe



Modèle LZE-K2

Manchon à collerette

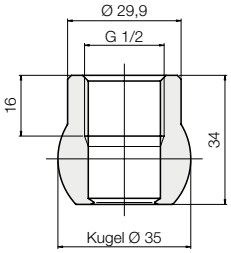
pour les réservoirs à parois épaisses



Modèle LZE-U2

Manchon sphérique

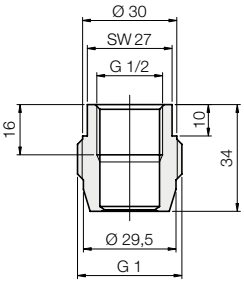
pour un montage incliné



Modèle LZE-D2

G 1 adaptateur de processus

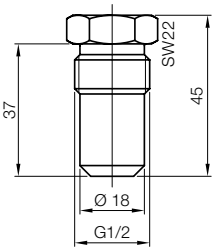
pour une adaptation aux filetages G 1



Modèle LZE-B2

Bouchon

pour la soudure et la fermeture du manchon

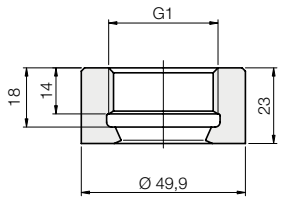


Raccordement aux appareils de mesure G 1 pour les appareils de mesure **LNK-2, LNK-3, LNK-4 / LNP**

Modèle LZE-Z3

Manchon cylindrique

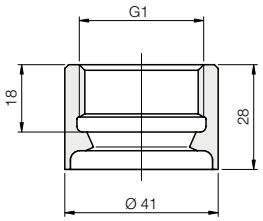
pour réservoirs



Modèle LZE-P3

Manchon cylindrique pavec collet

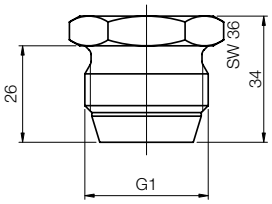
pour tubes, pour pose sur une découpe



Modèle LZE-B3

Bouchon

pour la soudure et la fermeture du manchon

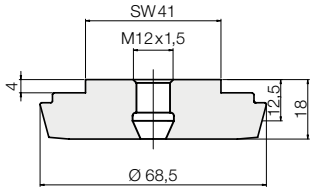


Adaptateurs pour des raccords proces existants
Raccordement aux appareils de mesure M12 x 1.5 pour les appareils de mesure **LNM-_ _M3... / LTS-_ _M... / LTS-K-_ _M...**

Modèle LZE-L1

Raccord conique DIN 11851

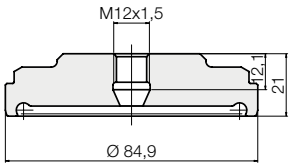
DN 50



Modèle LZE-A1

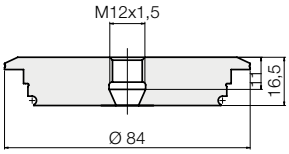
Bride aseptique DIN 11864

DN 65



Modèle LZE-V1

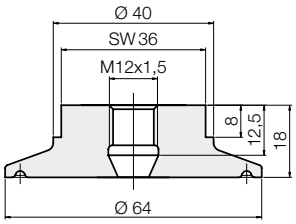
VARIVENT®



Modèle LZE-C1

Tri-Clamp®

DN 50

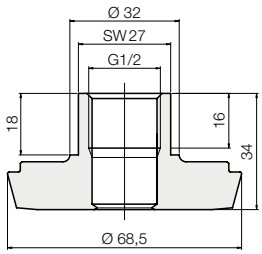


Raccordement aux appareils de mesure G ½ pour les appareils de mesure
LNM-_ _G4... / LNZ-... / LNK-K... / LNK-1... / LTS-_ _T... / LTS-K_ _T...

Modèle LZE-L2

Raccord conique
DIN 11851

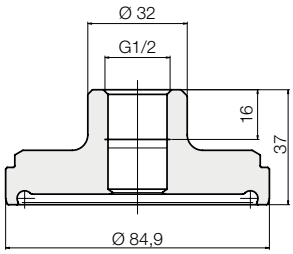
DN 50



Modèle LZE-A2

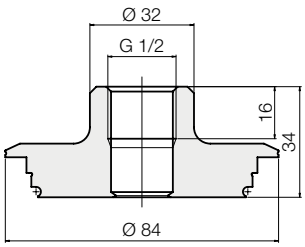
Bride aseptique
DIN 11864

DN 65



Modèle LZE-V2

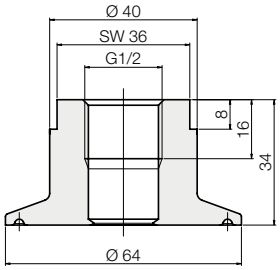
VARIVENT®



Modèle LZE-C2

Tri-Clamp®

DN 50

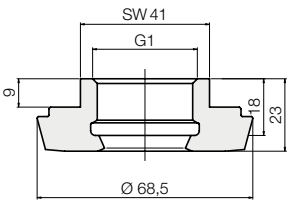


Raccordement aux appareils de mesure G 1 pour les appareils de mesure **LNK-2, LNK-3, LNK-4 / LNP**

Modèle LZE-L3

Raccord conique
DIN 11851

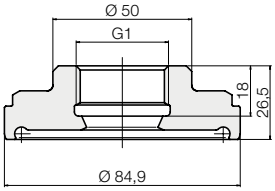
DN 50



Modèle LZE-A3

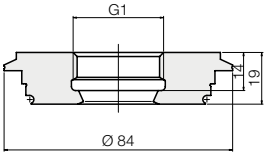
Bride aseptique
DIN 11864

DN 65



Modèle LZE-V3

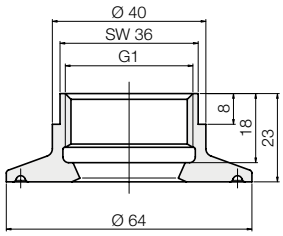
VARIVENT®



Modèle LZE-C3

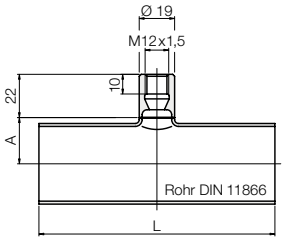
Tri-Clamp®

DN 50



Raccordement aux appareils de mesure M12 x 1.5
pour les appareils de mesure
LNM-_ _M3... / LTS-_ _M... / LTS-K-_ _M...

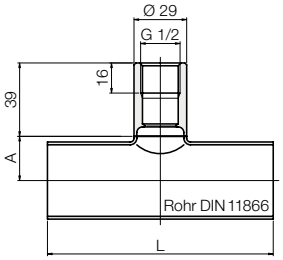
Modèle LZE-R1



Code de commande	DN	Dimensions du tube	L [mm]	A [mm]
LZE-R1 15	15	19 x 1,5	70	10,5
LZE-R1 25	25	29 x 1,5	100	16,5
LZE-R1 40	40	41 x 1,5	120	23,5
LZE-R1 50	50	53 x 1,5	140	30,5
LZE-R1 65	65	70 x 2,0	160	38,5
LZE-R1 80	80	85 x 2,0	180	47,0

Raccordement aux appareils de mesure G ½
pour les appareils de mesure
LNM-_ _G4,,, / LNZ-,,, / LNK-K,,, / LNK-1,,, / LTS-_ _T,,, / LTS-K_ _T,,,

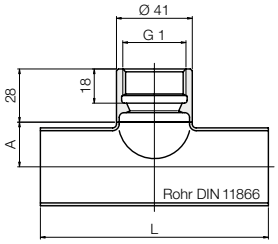
Modèle LZE-R2



Code de commande	DN	Dimensions du tube	L [mm]	A [mm]
LZE-R2 25	25	29 x 1,5	100	16,5
LZE-R2 40	40	41 x 1,5	120	23
LZE-R2 50	50	53 x 1,5	140	29,5
LZE-R2 65	65	70 x 2,0	160	40
LZE-R2 80	80	85 x 2,0	180	49

Raccordement aux appareils de mesure G 1
pour les appareils de mesure
LNK-2. LNK-3. LNK-4 / LNP

Modèle LZE-R3



Code de commande	DN	Dimensions du tube	L [mm]	A [mm]
LZE-R3 40	40	41 x 1,5	120	23,5
LZE-R3 50	50	53 x 1,5	140	29,5
LZE-R3 65	65	70 x 2,0	160	39,5
LZE-R3 80	80	85 x 2,0	180	47,5

Doigt de gant pour sonde de température LTS

Modèle LZE-H

en préparation

Manchons à souder, certifiés EHEDG

Description	Raccordement aux appareils de mesure		
	M12x1,5	G ½	G 1
Manchon cylindrique		**LZE-Z2**	**LZE-Z3**
Manchon cylindrique avec perforation de contrôle		**LZE-T2**	
Manchon cylindrique, forme étroite		**LZE-N2**	
Manchon cylindrique avec collet	**LZE-P1**	**LZE-P2**	**LZE-P3**
Manchon à collerette	**LZE-K1**	**LZE-K2**	
Manchon sphérique	**LZE-U1**	**LZE-U2**	
Raccord coulissant à collerette	**LZE-M1**		
Raccord coulissant sphérique	**LZE-S1**		
Adaptateur:			
Raccord conique DIN 11851	**LZE-L1**	**LZE-L2**	**LZE-L3**
Bride aseptique DIN 11864	**LZE-A1**	**LZE-A2**	**LZE-A3**
VARIVENT®	**LZE-V1**	**LZE-V2**	**LZE-V3**
Tri-Clamp®	**LZE-C1**	**LZE-C2**	**LZE-C3**
Adapteur G 1		**LZE-D2**	
Bouchons**	**LZE-B1**	**LZE-B2**	**LZE-B3**

* Tous les manchons doivent être équipés de tubulures aveugles contre la déformation lors de la soudure

Raccords à souder en té, certifiés EHEDG

Modèle	Description	Raccordement aux appareils de mesure	Diamètre nominal du tube
LZE-R	Raccords à souder	**1** = M12x1.5 **2** = G ½ **3** = G 1	**15** = DN 15 (seulement pour **1** = M12x1.5) **25** = DN 25 (pas pour **3** = G 1) **40** = DN 40 **50** = DN 50 **65** = DN 65 **80** = DN 80